



KFK 20/27  
 • -5 - +40 °C  
 • 2.700K  
 • 130 mA  
 • 50/60 Hz  
 • 220-240 V-  
 • 6.000 h  
 • E27/normal  
 • 20 W/1080 lm

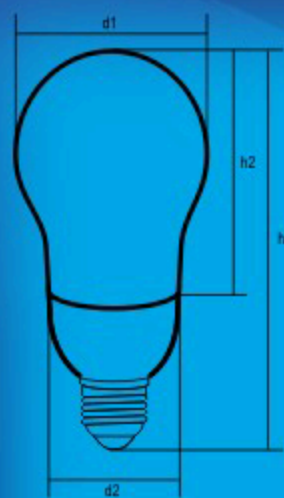
home  
 by somogyi

no print

CMYK

home  
 by somogyi

kompakt fénycső  
 • KFK 20/27

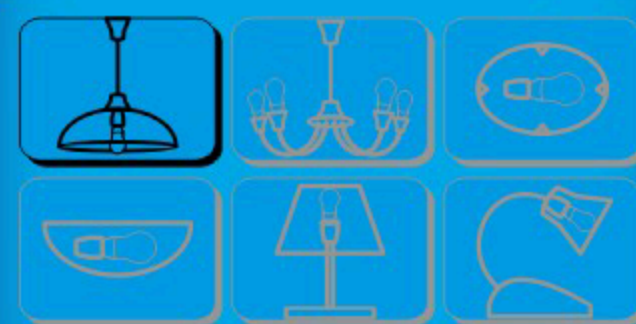


Energy	lumen
A	1080
B	20
C	130
D	2700
E	
F	
G	

type	Watt	base	h1	h2	d1	d2
KFK 9/27	9	E27	103	67	55	32
KFK 20/27	20	E27	150	90	70	50

type	Watt	base	mA	Kelvin	h	lumen
KFK 9/27	9	E27	60	2700	6000	380
KFK 20/27	20	E27	130	2700	6000	1080

type	KFK 9/27	9 W	≈ 40 W	≈ 380 lm
	KFK 20/27	20 W <td>≈ 100 W <td>≈ 1080 lm</td> </td>	≈ 100 W <td>≈ 1080 lm</td>	≈ 1080 lm



GB - COMPACT LIGHT TUBE • Six-year life span\* • Instant full luminosity • Min. 50,000 on/off cycles • Cannot be used with an adjustable brightness switch, light detector switch or timed switch • Installing in a closed or badly ventilated lamp can reduce the tube's life span • Always cut power before replacing the tube • Make sure the tube has cooled off before replacing it • When replacing the tube, always hold by the end, never hold by the glass part • Do not continue using the tube if any part of it is damaged • Protect from wetness, humidity and sprinkling water.  
 \*When used for approximately 2.7 hours per day

H - KOMPAKT FÉNYCSŐ • Hat év használat. • Azonnali teljes fény • Kapcsolási ciklusok min. 50.000 • Nem működtethető fényerőszabályozó-, fényérzékelő- és időkapcsolóval! • Zárt vagy rosszul szellőző lámpatestben csökkenhet az élettartama. • Izzócsere előtt áramtalanítsa a lámpatestet! • Győződjön meg arról, hogy a fényforrás kihűlt-e! • Cseréjekor a foglalatot kell megfogni, tilos az üveget! • Bármely rész sérülése esetén tilos használni! • Óvja nedvességtől, párától, fröccsenő víztől!  
 \*Napi kb. 2,7 óra üzemeletés esetén.

SK - KOMPAKTNÁ ŽIARIVKA  
 • Použite šesť rokov. • Okamžitá rozsvietenie na plnú žiarivosť • Cyklus zapnutia min. 50.000 • Nie je možná regulácia svetlosti, so spínačom svetla a časovým spínačom! • V uzavretých alebo v zle vetraných osvetľovacích telesách sa môže znížiť životnosť žiaroviek. • Pred výmenou žiaroviek vypnite prúd v osvetľovacom telese! • Presvedčte sa o tom, či zdroj svetla vychladol! • Pri výmene žiaroviek chyťte objímku, chyťť sklo je zakázané! • Pri poškodení ktorejkoľvek časti je zakázané používať žiarovku aj naďalej! • Chráňte pred vlhkosťou, parou a striekajúcou vodou!  
 \*V prípade 2,7 h dennej prevádzky.

RO - LAMPĂ COMPACTĂ • Șase ani de utilizare. • Lumină puternică instantanee • Minim 50 000 cicluri de aprindere • Nu se poate utiliza cu intrerupătoare cu regulator de tensiune, senzor de lumină sau temporizator! • Durata de viață se reduce în cazul utilizării în spații sau corpuri de iluminat ngeaerisite. • Înainte de schimbarea becului întrerupeți alimentarea de curent a lămpii! • Înainte de schimbare, asigurați-vă că becul s-a răcit! • La schimbare este interzis să atingeți sticla, numai soclul! • Utilizarea este interzisă în cazul defecțiunilor de orice natură! • Protejați becul de umiditate, aburi sau de stropire cu apă!  
 \*Cu funcționare de cca. 2,7 ore pe zi.

SRB - ŠTEDLJIVA SJALICA • Upotrebljivo šest godina • Trenutna puna svetlost • Minimalni ciklus uključivanja 50.000 • Nije upotrebljivo sa dimerskim prekidačem ili senzoriom! • Radni vek se smanjuje u potpuno zatvorenom plafonjerama bez ventilacije. • Pre zamene sijalice isključite napajanje! • Pre zamene uverite se da li je stara sijalica ohladila! • Prilikom zamene sijalicu držite za kućište, zabranjeno držati staklenu deo! • Oštećenu sijalicu je zabranjeno upotrebljavati! • Sijalicu štite od vlage, pare i kapljica!  
 \*U slučaju prosečnog rada 2,7 sati dnevno.

SLO - VARČNA ŽARNICA • Uporabno šest let. • Trenutna popolna svetloba • Minimalni ciklus vklapljanja 50.000 • Ni uporabno s dimerskim stikaom ali s senzorji! • Delovna doba se se zmanjšuje v popolno zaprtih lestencih in stropnih lučeh brez ventilacije. • Pred zamenjavo izklopite napajanje! • Pred zamenjavo se prepričajte če se je stara žarnica ohladila! • Pri zamenjavi, žarnico primate za ohišje, prepovedano je prejemati stekleni del! • Poškodovano žarnico je prepovedano uporabljati! • Žarnico zaščitite pred vlago, paro in kapljicami!  
 \*V primeru, povprečno, 2,7 ura dela dnevno.

CZ - KOMPAKTNÍ ŽÁŘIVKA • Životnost šest roků • Okamžitě plný jas • Nejméně 50.000 spínacích cyklů • Nelze provozovat ve spojení s regulací osvětlení, se spínači osvětlení a časovými spínači! • V uzavřených nebo hůře větraných svítidlech může životnost klesnout. • Před výměnou žárovky svídlidlo odpojte od napětí! • Přesvědčte se zda světelný zdroj vychladl! • Při výměně uchopte těleso zářivky, nikdy ne skleněnou část! • Při poškození kterékoli části zářivku nepoužíte! • Chraňte před vlhkostí, parami a odstříkující vodou!  
 \*Při každodenním svícení cca 2h a 40min.

HR - KOMPAKTNA SVJETLOSNA CJEV • Šest godina uporabe. • Momentalno potpuna svjetlost • Ciklusi uključivanja min. 50.000 • Ne može se primjenjivati s regulatorom osvetljenja, senzorom osvetljenja i vremenskim prekidačem! • U zatvorenom kućištu, odnosno bez odgovarajuće ventilacije smanjuje se vijek trajanja. • Prije zamjene žarulje isključite lampu iz struje! • Provjerite da li se izvor svjetlosti ohladio! • Kod zamjene oplata se treba držati, zabranjeno je uhvatiti staklo! • Zabranjena je uporaba u slučaju bilo kojeg oštećenja! • Zaštite od vlage, vlažnosti zraka, kapljičnog prskanja vode!  
 \*u slučaju funkcioniranja u vremenu od oko dnevno 2,7 sati.

home  
 by somogyi

energy saving light  
 • KFK 20/27

home  
 by somogyi

energy saving light

Made for Europe



20 W ≈ 100 W



≈ -80%



6.000h 6 x 1000h



2.700 KELVIN



classic line  
 warm white

KFK 20/27

CE

Eng. szám: S5998K776  
 Importálja: SOMOGYI ELEKTRONIC®  
 9027 Győr, Gesztenyefa út 3. • www.sal.hu  
 Származási hely: Kína  
 Distribútor: Somogyi Elektronik Slovensko s.r.o.  
 Záhradnícka 10, 945 01 Komárno, SK  
 Tel.: +421/0/ 35 7902400 • www.salshop.sk  
 Krajina pôvodu: Čína  
 Importator: S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.  
 J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195  
 Comuna Gilău, județul Cluj, România  
 Str. Principala nr. 52 Cod poștal: 407310  
 Telefon: +40 264 406 488 • Fax: +40 264 406 489  
 www.somogyi.ro • Țara de origine: China  
 Uvoznik za SRB: Elementa d.o.o.  
 Jovana Mikića 56., 24000 SUBOTICA, SRBIJA  
 Tel: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs  
 Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kína  
 Distributer za SLO: Elementa Elektronika d.o.o.  
 Osek 7a, 2235 Sveta Trojica • Tel/fax: +386 2 729 20 24  
 Web: www.elementa-e.si • Država porekla: Kitajska